

IZRAKSTS

Par būvuzraudzības pakalpojumu sniegšanu KPFI projektiem „Vircavas pirmsskolas izglītības iestādes ēkas energoefektivitātes paaugstināšana, projekta Nr.KPFI-15.3/15, un „Līvberzes vidusskolas energoefektivitātes paaugstināšana”, projekta Nr.KPFI-15.3/14 Jelgavā

2014.gada 30.jūnijā

Nr.JNP/5-34.2.3/14/56

Jelgavas novada pašvaldība, kas reģistrēta Nodokļu maksātāju reģistrā ar Nr. 90009118031 (turpmāk-PASŪTĪTĀJS), kuru pārstāv **izpilddirektors Ivars Romānovs**, kurš rīkojas, pamatojoties uz Jelgavas novada pašvaldības nolikumu, un **sabiedrība ar ierobežotu atbildību „BaltLine Globe”**, reģ. Nr. 40003780856 (turpmāk–IZPILDĪTĀJS), kuru pārstāv **Valdes pilnvarotā persona Elīna Konstantinova**,

(PASŪTĪTĀJS un IZPILDĪTĀJS kopā turpmāk– PUSES) izsakot savu brīvu gribu, bez maldības, viltus un spaidiem noslēdza sekojošu līgumu (turpmāk–LĪGUMS) par zemāk minēto:

1. LĪGUMA priekšmets

- 1.1. PASŪTĪTĀJS uzdod un IZPILDĪTĀJS apņemas veikt būvuzraudzību objektā „Vircavas pirmsskolas izglītības iestādes ēkas energoefektivitātes paaugstināšana” un „Līvberzes vidusskolas energoefektivitātes paaugstināšana” (Iepirkuma identifikācijas Nr. JNP 2014/45/KPFI (turpmāk-Iepirkums) – turpmāk–Būvuzraudzība, saskaņā ar Latvijas Republikas Ministru kabineta 10.02.2004. noteikumiem Nr.75 „Noteikumi par Latvijas būvnormatīvu LBN 303-03 „Būvuzraudzības noteikumi”, LĪGUMA noteikumiem un normatīvajos aktos noteiktajām prasībām. Šajā punktā noteiktos būvdarbus PASŪTĪTĀJA uzdevumā, pamatojoties uz iepirkumu „Vircavas pirmsskolas izglītības iestādes ēkas energoefektivitātes paaugstināšana”, ID. Nr. JNP 2014/36/KPFI būvdarbu līgumu veikis Pilnsabiedrība „UCB”, un pamatojoties uz iepirkumu „Līvberzes vidusskolas energoefektivitātes paaugstināšana”, ID. Nr. JNP 2014/37/KPFI, būvdarbu līgumu veikis pilnsabiedrība „DELPRO-TELEMS”.

2. LĪGUMA darbības laiks

- 2.1. LĪGUMS stājas spēkā ar tā parakstīšanas brīdi un ir Pusēm saistošs līdz LĪGUMĀ PUSĒM noteikto saistību pilnīgai izpildei.
- 2.2. IZPILDĪTĀJS darbu, kas norādīts LĪGUMA 1.1.apakšpunktā, sāk veikt LĪGUMĀ spēkā stāšanās dienā un Būvuzraudzību veic līdz būvdarbu nodošanas – pieņemšanas akta parakstīšanas brīdim.
- 2.1. Būvuzraudzības darbu veikšanas termiņš Būvobjektā tiek noteikts visā būvdarbu periodā līdz būvdarbu beigām, bet nav vēlāks par 2014. gada 30.decembri.

3. LĪGUMA summa un maksāšanas kārtība

- 3.1. LĪGUMA summa par LĪGUMĀ noteiktās Būvuzraudzības izpildi objektā „Vircavas pirmsskolas izglītības iestādes ēkas energoefektivitātes paaugstināšana”, ieskaitot nodokļus, nodevas un citus ar līguma izpildi saistītos izdevumus, tiek noteikta **EUR 3000** (trīs tūkstoši *euro*) un PVN 21% - **EUR 630** (seši simti trīsdesmit *euro*), kopā **EUR 3630** (trīs tūkstoši seši simti trīsdesmit *euro*) apmērā.
- 3.2. LĪGUMA summa par LĪGUMĀ noteiktās Būvuzraudzības izpildi objektā „Līvberzes vidusskolas energoefektivitātes paaugstināšana”, ieskaitot nodokļus, nodevas un citus ar

- līguma izpildi saistītos izdevumus, tiek noteikta **EUR 3800** (trīs tūkstoši astoņi simti *euro*) un PVN 21% - EUR 798 (septiņi simti deviņdesmit astoņi *euro*), kopā **EUR 4598** (četri tūkstoši pieci simti deviņdesmit astoņi *euro*) apmērā (Līguma pielikums Nr.1).
- 3.3. Par projektu, „Vircavas pirmsskolas izglītības iestādes ēkas energoefektivitātes paaugstināšana” maksātājs Jelgavas novada pašvaldība, norēķinu konts Valsts kase, kods TREL22, konta Nr. LV73TREL9802582049000.
- 3.4. Par projektu, „Līvbiežu vidusskolas ēkas energoefektivitātes paaugstināšana” maksātājs Jelgavas novada pašvaldība, norēķinu konts Valsts kase, kods TREL22, konta Nr. LV44TREL9802582047000.
- 3.5. LĪGUMA summa visā LĪGUMA darbības laikā netiks paaugstināta sakarā ar cenu pieaugumu darbaspēka un/vai materiālu izmaksām, nodokļu likmes vai nodokļu normatīvā regulējuma izmaiņām, inflāciju vai valūtas kursu svārstībām, kā arī jebkuriem citiem apstākļiem, kas varētu skart LĪGUMA summu.
- 3.6. Maksājumi IZPILDĪTĀJAM tiek veikti proporcionāli būvuzņēmēja padarītajiem būvdarbiem (naudas izteiksmē), ar pārskaitījumu 15 (piecpadsmit) dienu laikā IZPILDĪTĀJA norādītajā kontā, pēc tam, kad PASŪTĪTĀJS saņēmis un akceptējis sekojošus dokumentus:
- 3.6.1. IZPILDĪTĀJA akceptētu ikmēneša darbu izpildes aktu, kuru iesniedz Galvenais būvuzņēmējs;
- 3.6.2. Būvuzraudzības ikmēneša darbu pieņemšanas-nodošanas aktu, kuru sagatavo un iesniedz PASŪTĪTĀJAM IZPILDĪTĀJS;
- 3.6.3. PASŪTĪTĀJS 5 (piecu) darba dienu laikā pēc 3.4.2. punktā noteiktā Akta saņemšanas paraksta to, vai arī rakstiski iesniedz IZPILDĪTĀJAM motivētu atteikumu pieņemt DARBUS;
- 3.6.4. ikmēneša rēķinu par Būvuzraudzības darbiem, kas sastādīts proporcionāli būvuzņēmēja padarītajiem būvdarbiem (naudas izteiksmē) kalendārajā mēnesī;
- 3.7. PASŪTĪTĀJS apmaksā rēķinu 100 % (simts procentu) apmērā.
- 3.8. PASŪTĪTĀJS neapmaksā IZPILDĪTĀJAM pienākošos maksājuma daļu, ja IZPILDĪTĀJS nav iesniedzis PASŪTĪTĀJAM LĪGUMA 4.3.apakšpunktā norādīto nodrošinājumu.

4. IZPILDĪTĀJA pienākumi, tiesības un atbildība

- 4.1. IZPILDĪTĀJS Būvuzraudzības veikšanai piesaista tikai savā piedāvājumā lēpīrkumam norādītos sertificētos speciālistus, to maiņu IZPILDĪTĀJS drīkst veikt tikai ar PASŪTĪTĀJA rakstisku atļauju. Izpildītāja nomainītam speciālistam jāatbilst nolikuma 7.1.3., 7.3.2. apakšpunkta prasībām.
- 4.2. IZPILDĪTĀJS Būvuzraudzības veikšanai piesaista tikai savā piedāvājumā lēpīrkumam norādītos sertificētos speciālistus, to maiņu IZPILDĪTĀJS drīkst veikt tikai ar PASŪTĪTĀJA rakstisku atļauju.
- 4.3. IZPILDĪTĀJAM nekavējoties ir jānomaina ikviens Būvuzraudzības izpildē iesaistīts sertificēts speciālists, ja to rakstiski pieprasa PASŪTĪTĀJS un pamato ar kādu no šādiem iemesliem:
- 4.3.1. atkārtotu pāviršu savu pienākumu pildīšanu;
- 4.3.2. nekompetenci vai nolaidību;
- 4.3.3. LĪGUMĀ noteikto saistību vai pienākumu nepildīšanu;
- 4.3.4. atkārtotu tādu darbību veikšanu, kas kaitē darba drošībai, veselībai vai vides aizsardzībai.
- 4.4. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums iesniegt PASŪTĪTĀJAM vienu būvuzrauga saistību raksta eksemplāru 5 (piecu) darba dienu laikā pēc līguma noslēgšanas.
- 4.5. IZPILDĪTĀJA pienākums ir uzraudzīt objekta būvniecības atbilstību Latvijas Republikā spēkā esošo normatīvo aktu prasībām, kā arī atbilstoši būvuzrauga saistību rakstam;

- 4.6. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums piedalīties PASŪTĪTĀJĀ vai būvuzņēmēja rīkotajās ar objekta būvniecību saistītajās sanāksmēs, pēc PASŪTĪTĀJA pieprasījuma organizēt un vadīt šādas sanāksmes, saskaņot un parakstīt sanāksmju protokolus.
- 4.7. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums nekavējoties rakstiski informēt PASŪTĪTĀJU par visiem apstākļiem, kas ietekmē DARBU izpildi (kvalitāti, noteikto darbu izpildes termiņu neievērošanu atbilstoši būvuzņēmēja precizētajam darbu izpildes un naudas plūsmas grafikam u.c.), ja tiek konstatētas patvaļīgas atkāpes no projekta dokumentācijas vai noslēgtā būvniecības līguma vai ja netiek ievērotas Latvijas būvnormatīvu vai Latvijas Republikā spēkā esošu normatīvo aktu prasības darba aizsardzības jomā.
- 4.8. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums aizstāvēt PASŪTĪTĀJA intereses attiecībā ar objekta būvniecības projekta izpildes dalībniekiem. IZPILDĪTĀJS bez iepriekšējas rakstiskas PASŪTĪTĀJA piekrišanas nedrīkst pieņemt lēmumus, kuri ir saistīti ar noteikto būvdarbu apjomu palielināšanu vai grozīšanu, vai ar būvniecības izmaksu palielināšanu.
- 4.9. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums 3(trīs) darba dienu laikā no Galvenā būvuzņēmēja ikmēneša darbu izpildes akta saņemšanas brīža to izskatīt un apstiprināt pilnībā vai daļēji, norādot nekvalitatīvi veiktos darbus, vai neapstiprināt aktu.
- 4.10. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums LĪGUMA izpildes termiņa beigās nodot PASŪTĪTĀJAM visu ar objektu saistīto dokumentāciju.
- 4.11. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums ievērot konfidencialitāti attiecībā uz PASŪTĪTĀJA vai Galvenā būvuzņēmēja iesniegto informāciju un dokumentāciju. PASŪTĪTĀJS šo informāciju un dokumentāciju ir tiesīgs izmantot tikai šajā LĪGUMĀ noteikto DARBU veikšanai. IZPILDĪTĀJS apņemas šo informāciju un dokumentāciju neizpaust trešajām personām, kuras nav saistītas ar objekta būvdarbu veikšanu vai būvuzraudzību.
- 4.12. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums nodrošināt, ka būvuzraudzības izpildē iesaistītā darbinieka kvalifikāciju apliecinošs dokuments (sertifikāts) ir derīgs visu LĪGUMA darbības laiku.
- 4.13. IZPILDĪTĀJS veic arī citus pienākumus, kādus būvuzraugam nosaka Latvijas Republikā spēkā esoši normatīvie akti.
- 4.14. IZPILDĪTĀJAM ir tiesības saņemt samaksu par padarītajiem DARBIEM LĪGUMA 3.1. un 3.3.apakšpunktā noteiktā kārtībā.
- 4.15. IZPILDĪTĀJS ir atbildīgs par PASŪTĪTĀJAM, trešajām personām vai apkārtei videi nodarīto zaudējumu, kas radies IZPILDĪTĀJA vainas dēļ, vai viņa prettiesiskas darbības rezultātā DARBU izpildes laikā.
- 4.16. IZPILDĪTĀJS ir atbildīgs par informācijas slēpšanu vai nesniegšanu, vai par nepatiesas informācijas sniegšanu PASŪTĪTĀJAM un par tā rezultātā radītajiem zaudējumiem.
- 4.17. IZPILDĪTĀJAM ir tiesības pieprasīt no PASŪTĪTĀJA un Galvenā būvuzņēmēja jebkurus būvprojekta dokumentus (arī detalizētos rasējumus, ja tādi ir izstrādāti), lai rastu precīzu pārskatu par būvdarbu gaitu;
- 4.18. Saskaņojot ar PASŪTĪTĀJU pieprasīt uzbūvēto konstrukciju un segto darbu atsegšanu, ja rodas šaubas par kāda darba izpildes kvalitāti un atbilstību būvprojektam;
- 4.19. Ja konstatētas patvaļīgas atkāpes no būvprojekta vai netiek ievērotas Latvijas būvnormatīvos vai darba drošību regulējošos normatīvajos aktos noteiktās prasības, saskaņojot ar PASŪTĪTĀJU, pārtraukt būvdarbus uz laiku, kamēr tiek novērsti konstatētie trūkumi, vai iesniegt attiecīgi PASŪTĪTĀJAM, būvvaldei, Valsts būvinspekcijai, Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienestam vai Valsts darba inspekcijai motivētu rakstisku pieprasījumu apturēt būvdarbus;
- 4.20. Ierosināt atbildīgā būvdarbu vadītāja būvprakses sertifikāta anulēšanu, ja būvdarbos atkārtoti tiek pieļautas profesionālas kļūdas vai normatīvo aktu pārkāpumi;

- 4.21. lauzt LĪGUMU vai atteikties no tajā noteikto pienākumu pildīšanas un rakstiski par to informēt Jelgavas novada pašvaldības būvvaldi, ja PASŪTĪTĀJS pieprasa veikt darbības, kas ir pretrunā ar būvniecību reglamentējošiem normatīvajiem aktiem.
- 4.22. IZPILDĪTĀJS ir atbildīgs par:
- 4.22.1. būvdarbu norises uzraudzību kopumā atbilstoši būvnormatīvā LBN 303-03 noteiktajam un noslēgtajam būvuzraudzības līgumam.
- 4.22.2. to, lai būvdarbos tiktu izmantoti kvalitatīvi projekta dokumentācijai un tehniskajai specifikācijai atbilstoši būvuzstrādājumi;
- 4.22.3. neplānotiem Būvdarbu pārtraukumiem, ja tie radušies Izpildītāja vainas dēļ;
- 4.22.4. PASŪTĪTĀJAM vai Galvenajam būvuzņēmējam nodarītajiem visiem un jebkādiem zaudējumiem, kas radušies IZPILDĪTĀJA vainas dēļ, veicot šajā līgumā noteikto Būvuzraudzību, un kurus IZPILDĪTĀJS apmaksā no saviem līdzekļiem.
- 4.22.5. Ja IZPILDĪTĀJS ir parakstījis būvkonstrukciju vai segto darbu pieņemšanas aktu un ir notikusi konstrukcijas vai būves daļas deformācija vai sabrukšana, IZPILDĪTĀJA un citu būvniecības dalībnieku atbildības pakāpi par notikušo nosaka LR normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

5. PASŪTĪTĀJA pienākumi un tiesības

- 5.1. PASŪTĪTĀJAM ir pienākums samaksāt IZPILDĪTĀJAM Līguma 3.1. punktā noteikto summu saskaņā ar LĪGUMĀ noteikto samaksas kārtību.
- 5.2. pirms LĪGUMA 1.1 punktā noteikto Būvuzraudzības darbu izpildes uzsākšanas iepazīstināt IZPILDĪTĀJU ar veicamo darbu un tā veikšanas apstākļiem, kā arī dokumentāciju, kas attiecināma uz Būvuzraudzības darbu veikšanu.
- 5.3. PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs pie izpildīto DARBU pieņemšanas pēc saviem ieskatiem veikt izpildīto saistību pārbaudi, lai pārliecinātos par atbilstību tehniskajam projektam, ja nepieciešams, pieaicinot sertificētus ekspertus vai citus sertificētus speciālistus. PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs nepieņemt izpildītos DARBUS, ja tie ir izpildīti nekvalitatīvi vai nepilnīgi, ja tie neatbilst LĪGUMAM vai ja iztrūkst kāds no nepieciešamajiem dokumentiem. Šādā gadījumā PASŪTĪTĀJS paziņo IZPILDĪTĀJAM par atteikumu pieņemt DARBUS.
- 5.4. PASŪTĪTĀJAM ir tiesības vienpusēji atkāpties no LĪGUMA, ja viņš konstatē, ka IZPILDĪTĀJS veic DARBUS neatbilstoši LĪGUMA nosacījumiem. PASŪTĪTĀJS neatlīdzina IZPILDĪTĀJAM tādējādi radušos zaudējumus.
- 5.5. PASŪTĪTĀJAM ir tiesības saņemt no IZPILDĪTĀJA zaudējumu atlīdzību, kuri PASŪTĪTĀJAM radušies IZPILDĪTĀJA vainas, nolaidības vai bezdarbības rezultātā, pildot LĪGUMĀ noteikto Būvuzraudzību.
- 5.6. PASŪTĪTĀJAM ir tiesības lauzt LĪGUMU, ja IZPILDĪTĀJS nepilda vai nepienācīgi pilda LĪGUMA nosacījumus.
- 5.7. PASŪTĪTĀJAM ir tiesības vienpusēji aprēķināt un ieturēt no IZPILDĪTĀJA iesniegtā rēķina par paveiktajiem darbiem LĪGUMA 7.punktā norādīto līgumsodu.

6. LĪGUMA laušana

- 6.1. LĪGUMS var tikt laužts Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 6.2. Gadījumā, ja LĪGUMS tiek laužts kādas PUSES vainas dēļ, kas izpaudusies kā LĪGUMA saistību nepildīšana vai nepienācīga pildīšana vai zaudējumu nodarīšana otrai PUSEI, tad PUSEI, kura vainojama LĪGUMA laušanā, ir jāatlīdzina otrai PUSEI zaudējumi, kas tai rodas saistībā ar LĪGUMA laušanu (izņemot gadījumus, kurus attiecīgā PUSE nevar ne paredzēt, ne novērst, ne ietekmēt un par kuru rašanos tā neatbild).
- 6.3. Gadījumā, ja LĪGUMU vienpusēji lauž IZPILDĪTĀJS (izņemot gadījumus, kurus tas nevarēja ne paredzēt, ne novērst, ne ietekmēt un par kuru rašanos tas neatbild), tad IZPILDĪTĀJS

- maksā PASŪTĪTĀJAM papildus zaudējumiem arī līgumsodu 50% apmērā no 3.1. punktā noteiktās LĪGUMA summas .
- 6.4. Abpusēji rakstiski vienojoties, PUSES ir tiesīgas lauzt LĪGUMU pirms termiņa.
- 6.5. PUSES tiek atbrīvotas no atbildības par savu saistību neizpildi, ja neizpildes cēlonis ir otras PUSES vaina, nepārvarama vara vai ārkārtēji apstākļi.

7. Līgumsods

- 7.1. Ja PASŪTĪTĀJS konstatē objekta būvniecības kvalitātes neatbilstības projekta dokumentācijai, PASŪTĪTĀJAM ir tiesības pieprasīt no IZPILDĪTĀJA līgumsodu 0,1% (viena desmitā daļa procenta) apmērā no 3.1. punktā noteiktās LĪGUMA summas (t.sk. PVN) par katru nokavēto dienu, līdz tiek novērstas kvalitātes neatbilstības.
- 7.2. Ja IZPILDĪTĀJS kavē LĪGUMA 5.10.apakšpunktā noteikto ikmēneša darbu izpildes aktu izskatīšanu , apstiprināšanu un iesniegšanu PASŪTĪTĀJAM, PASŪTĪTĀJAM ir tiesības pieprasīt no IZPILDĪTĀJA līgumsodu 0,1% (viena desmitā daļa procenta) apmērā no attiecīgajā aktā uzrādīto kalendārajā mēnesī izpildīto darbu summas par katru nokavēto dienu.
- 7.3. Ja PASŪTĪTĀJS kavē samaksu par veiktajiem DARBIEM, IZPILDĪTĀJS ir tiesīgs pieprasīt no PASŪTĪTĀJA līgumsodu 0,1% (viena desmitā daļa procenta) apmērā no attiecīgā rēķina summas (t.sk. PVN) par katru samaksas kavējuma dienu.
- 7.4. Līgumsoda samaksa neatbrīvo IZPILDĪTĀJU un PASŪTĪTĀJU no saistību izpildes.

8. Strīdu izskatīšana

- 8.1. Jebkurš strīds, domstarpība vai prasība, kas izriet no LĪGUMA, kas skar tā pārkāpšanu, izbeigšanu vai spēkā neesamību, tiks risināta sarunu ceļā, PUSEM savstarpēji vienojoties, bet ja PUSES nevar vienoties – strīdīgais jautājums nododams izskatīšanai tiesā LR normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

9. Noslēguma noteikumi

- 9.1. Visi LĪGUMA grozījumi, kā arī citas Pušu vienošanās, kas saistītas ar LĪGUMA izpildi un darbību, noformējamas rakstveidā un stājas spēkā pēc tam, kad tās parakstījušas abas PUSES. Visi LĪGUMA grozījumi ir LĪGUMA neatņemamas sastāvdaļas;
- 9.2. LĪGUMS, tiesības un pienākumi, kas izriet no tā, ir saistoši PUSEM un to attiecīgiem tiesību un saistību pārņēmējiem, pilnvarniekiem.
- 9.3. LĪGUMA neatņemamas sastāvdaļas ir sekojoši pielikumi:
- 9.3.1. IZPILDĪTĀJA piedāvājums iepirkumam (1.pielikums);
 - 9.3.2. Būvuzrauga sertifikāta kopija;
 - 9.3.3. Plānotais maksājumu sadalījums pa mēnešiem saskaņā ar Galvenā būvuzņēmēja iesniegto finanšu plūsmas grafiku.
- 9.4. PUŠU pārstāvji:
- 9.4.1. PASŪTĪTĀJA pārstāvis: projektam „Vircavas pirmsskolas izglītības iestādes ēkas energoefektivitātes paaugstināšana” infrastruktūras projektu vadītāja Anita Skubiļina, Tālrunis: 29115581 un Vircavas pagasta pārvaldes vadītāja Rita Borščevska, Tālrunis: 26261569, kuras ir atbildīgas par LĪGUMA realizācijas gaitu PASŪTĪTĀJA interesēs;
- PASŪTĪTĀJA pārstāvis: projektam „Līvberzes vidusskolas energoefektivitātes paaugstināšana”..., kuras ir atbildīgas par LĪGUMA realizācijas gaitu PASŪTĪTĀJA interesēs.

Pasūtītāja pārstāvim šā Līguma izpratnē ir sekojošas pilnvaras:

- 9.4.1.1. informēt PASŪTĪTĀJU par būvdarbu gaitu un IZPILDĪTĀJA izvirzītajiem lūgumiem un/vai iebildumiem, kā arī par citiem jautājumiem, kas skar vai var skart Līguma izpildes gaitu.

- 9.4.1.2. parakstīt darbu nodošanas-pieņemšanas aktus, konstatējot atbilstību esošajai situācijai
- 9.4.2. IZPILDĪTĀJA pārstāvis:..., kurš ir atbildīgs par LĪGUMA administrēšanu IZPILDĪTĀJA vārdā.
- 9.5. PUŠU pārstāvji ir atbildīgi par LĪGUMA izpildes uzraudzīšanu, tai skaitā, par ikmēneša Būvuzraudzības darbu pieņemšanas – nodošanas akta noformēšanu un iesniegšanu, savlaicīgu rēķinu iesniegšanu un pieņemšanu, apstiprināšanu un nodošanu apmaksai.
- 9.6. LĪGUMS ir izstrādāts un parakstīts divos eksemplāros uz sešām lapām, no kuriem viens eksemplārs paliek IZPILDĪTĀJAM, bet otrs PASŪTĪTĀJAM.

10. PUŠU juridiskās adreses un rekvizīti

PASŪTĪTĀJS	IZPILDĪTĀJS
Jelgavas novada pašvaldība	SIA „BaltLine Globe”
Jelgavas novada pašvaldības izpilddirektors (paraksts)	I.Romānovs
IZRAKSTS PAREIZS (zīmogs) Jelgavas novada pašvaldības Iepirkuma komisijas sekretāre (paraksts) Jelgavā, 30.06.2014.	A.Kanberga